

USER MANUAL



СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	5
3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ.....	7
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	8
5. ВЫБОР ПРОГРАММЫ.....	9
6. ОСНОВНЫЕ УСТАНОВКИ.....	12
7. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.....	15
8. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	17
9. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ.....	20
10. УХОД И ЧИСТКА.....	22
11. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	26
12. ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ.....	31
13. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	32

ДЛЯ ИДЕАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Благодарим вас за выбор данного изделия AEG. Оно будет безупречно служить вам долгие годы – ведь мы создали его, призвав на помощь инновационные технологии, которые помогают облегчить жизнь и реализуют функции, которых не найдешь в обычных приборах. Потратьте несколько минут на чтение, чтобы получить от своей покупки максимум пользы. На нашем веб-сайте вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:

www.aeg.ru/support



Зарегистрировать свое изделие для улучшения обслуживания:

www.promo.electrolux.ru



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:


www.electrolux-1.ru

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, продуктовый номер (PNC), серийный номер. Данная информация находится на табличке с техническими данными.

 Внимание / Важные сведения по технике безопасности.

 Общая информация и рекомендации

 Информация по охране окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

1. ⚠ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей Инструкцией. Производитель не несет ответственности за какие-либо травмы или ущерб, возникший вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните эту Инструкцию под рукой в надежном месте для последующего использования.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми, если их возраст превышает 8 лет, и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Детям в возрасте от 3 до 8 лет, а также лицам с ярко выраженными и комплексными нарушениями здоровья запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор.
- Детям младше 3 лет запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор взрослых.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Храните моющие средства вне досягаемости детей.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.

- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должно производиться детьми без присмотра.

1.2 Общие правила техники безопасности

- Прибор предназначен для домашнего бытового и аналогичного применения, например:
 - в сельских жилых домах; в помещениях, служащих кухнями для обслуживающего персонала в магазинах, офисах и на других рабочих местах;
 - для использования клиентами отелей, мотелей мини-гостиниц типа «ночлег и завтрак» и других мест проживания.
- Не вносите изменения в параметры данного прибора.
- Рабочее давление воды (минимальное и максимальное) должно находиться в пределах 0.5 (0.05) / 8 (0.8) бар (МПа)
- Соблюдайте ограничение на максимальное количество 13 комплектов посуды.
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.
- Укладывайте ножи и столовые приборы с заостренными концами в корзину для столовых приборов либо острыми концами вниз, либо в горизонтальном положении лезвиями вниз.
- Не оставляйте прибор с открытой дверцей без присмотра, чтобы случайно не наступить на дверцу.
- Перед выполнением любых операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Не используйте для чистки прибора водоразбрызгиватели высокого давления или пар.

- Если в днище прибора имеются вентиляционные отверстия, они не должны перекрываться (например, ковром).
- При подключении прибора к водопроводу должны использоваться новые поставляемые с ним комплекты шлангов. Использовать старые комплекты шлангов нельзя.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка



ВНИМАНИЕ!

Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным персоналом!

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Не эксплуатируйте прибор до его установки в мебель, в которую он должен быть встроен, в целях соблюдения мер безопасности.
- Следуйте приложенной к прибору Инструкции по установке.
- Никогда не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении: прибор имеет большой вес. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в помещениях с температурой ниже 0°C.
- Разместите прибор в безопасном месте, отвечающем требованиям установки.
- Убедитесь, что параметры, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют характеристикам электросети.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Не используйте тройники и удлинители.
- Позаботьтесь о том, чтобы не повредить вилок и сетевой кабель. В случае необходимости замены сетевого шнура она должна быть выполнена нашим авторизованным сервисным центром.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только по окончании установки прибора. Убедитесь, что после установки прибора к вилке электропитания имеется свободный доступ.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.
- Данный прибор соответствует директивам ЕАЭС.
- Данный прибор оснащен вилкой, рассчитанной на ток 13 А. При замене предохранителя в вилке электропитания следует использовать только предохранитель номиналом 13 А ASTA (BS 1362) (только для Великобритании и Ирландии).

2.2 Подключение к электросети



ВНИМАНИЕ!

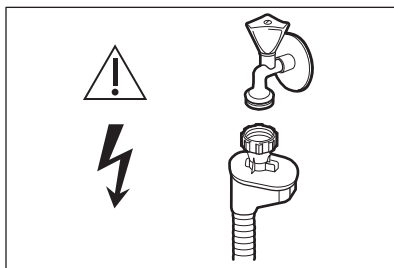
Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен.

2.3 Подключение к водопроводу

- Не повреждайте шланги для воды.

- Перед подключением к новым или давно не использовавшимся трубам, а также в случае, если производились ремонтные работы или устанавливались новые устройства (счетчики воды и т.д.) дайте воде стечь, пока она не станет прозрачной и чистой.
- В ходе и по окончании первого использования прибора убедитесь в отсутствии видимых утечек воды.
- Наливной шланг оснащен предохранительным клапаном и оболочкой с внутренним сетевым кабелем.



ВНИМАНИЕ!

Опасное напряжение.

- Если наливной шланг поврежден, немедленно закройте кран подачи воды и выньте вилку сетевого шнура из розетки. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены наливного шланга.

2.4 Эксплуатация

- Не помещайте на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся вещества

или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.

- Моющие средства для посудомоечных машин представляют опасность. Следуйте правилам по безопасному обращению, приведенным на упаковке моющего средства.
- Не пейте воду и не играйте с водой из прибора.
- Не извлекайте посуду из прибора до завершения программы. На посуде может остаться некоторое количество моющего средства.
- Не садитесь и не вставляйте на открытую дверцу прибора.
- Если открыть дверцу прибора во время выполнения программы, из него может вырваться горячий пар.

2.5 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Применяйте только оригинальные запасные части.

2.6 Утилизация

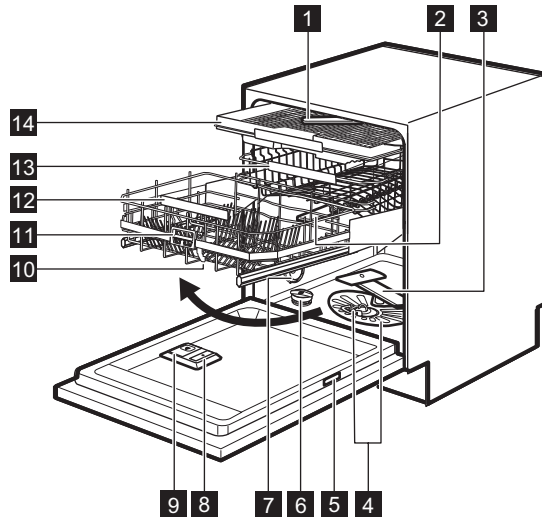


ВНИМАНИЕ!

Существует опасность травмы или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите защелку дверцы, чтобы предотвратить риск ее заперения при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.

3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 Потолочный разбрызгиватель | 9 Дозатор моющего средства |
| 2 Верхний разбрызгиватель | 10 Корзина ComfortLift |
| 3 Нижний разбрызгиватель | 11 Ручка-фиксатор |
| 4 Фильтры | 12 Ручка нижней корзины |
| 5 Табличка с техническими данными | 13 Верхняя корзина |
| 6 Емкость для соли | 14 Ящик для столовых приборов |
| 7 Вентиляционное отверстие | |
| 8 Дозатор ополаскивателя | |

3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor – это индикация, которая появляется на полу под дверцей прибора.

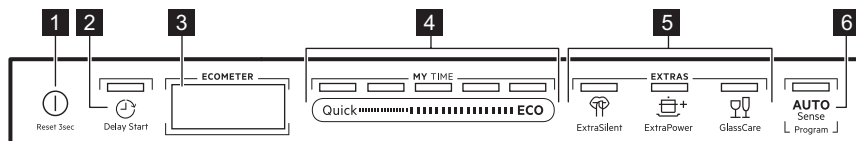
- При запуске программы появляется красный луч. Он горит в течение всего времени выполнения программы.

- По завершении программы загорается зеленый луч.
- В случае неисправности прибора красный луч мигает.



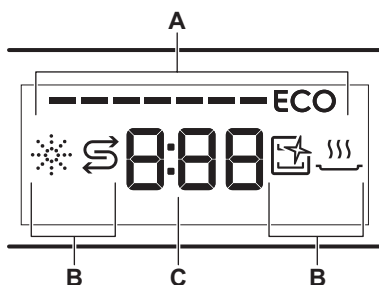
При выключении прибора Beam-on-Floor гаснет.

4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1** Кнопка "Вкл/Выкл"
- 2** Кнопка Delay Start
- 3** Изображение
- 4** Линейка выбора MY TIME
- 5** Кнопки EXTRAS
- 6** Кнопка AUTO Sense

4.1 Изображение



- A. ECOMETER
- B. Индикаторы
- C. Таймер

4.2 ECOMETER



ECOMETER отражает влияние выбранной программы на потребление электричества и воды. Чем больше полосок загорается, тем ниже потребление.

ECO обозначает выбор наиболее экологичной программы для загрузки обычной загрязненности.

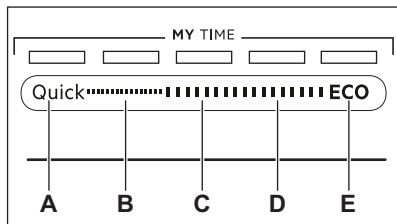
4.3 Индикаторы

Контроль-ные	Описание
	Индикатор отсутствия ополаскивателя. Светится, если требуется заполнить дозатор ополаскивателя. См. « Перед первым использованием ».
	Индикатор отсутствия соли. Светится, если требуется заполнить контейнер для соли. См. « Перед первым использованием ».
	Индикатор функции (Machine Care). Загорается, когда прибору требуется очистка внутренней камеры при помощи программы Machine Care. См. « Уход и чистка ».
	Индикатор этапа сушки. Загорается при выборе программы, имеющей этап сушки. Индикатор мигает во время выполнения этапа сушки. См. « Выбор программы ».

5. ВЫБОР ПРОГРАММЫ

5.1 MY TIME

При помощи линейки выбора MY TIME выберите подходящий цикл мойки, отталкиваясь от продолжительности программы, которая может составлять от 30 минут до четырех часов.



- A. **Quick** является самой короткой программой (**30min**), пригодной для мытья посуды со свежей и малой загрязненностью.
- B. Программа **1h** подходит для посуды со свежей и малой загрязненностью, а также для посуды со слегка присохшими остатками пищи.
- C. Программа **1h 30min** подходит для мойки и сушки посуды обычной степени загрязненности.
- D. Программа **2h 40min** подходит для мойки и сушки посуды высокой степени загрязненности.
- E. Программа **ECO** является самой продолжительной (**4h**); она обеспечивает оптимальное использование электроэнергии и воды для мытья глиняной и фаянсовой посуды и столовых принадлежностей обычной степени загрязненности. Это стандартная программа для тестирующих организаций.

5.2 EXTRAS

Выбор программ можно откорректировать согласно вашим

требованиям при помощи включения EXTRAS.

ExtraSilent

🔊 ExtraSilent позволяет уменьшить шум, производимый прибором. При выборе данной опции насос мойки работает тише на пониженной скорости. Из-за пониженной скорости продолжительность программы увеличивается.

ExtraPower

🔥+ ExtraPower повышает качество мойки выбранной программы. Данная опция повышает температуру мытья и увеличивает ее продолжительность.

GlassCare

🍷 GlassCare обеспечивает особый уход за деликатными загрузками. Эта опция предотвращает резкие перепады температуры мойки выбранной программы и уменьшает их до 45 °С. Такое решение особенно хорошо защищает от повреждений изделия из стекла.

5.3 AUTO Sense

Программа AUTO Sense автоматически регулирует цикл мойки согласно типу загрузки.

Прибор самостоятельно определяет степень загрязненности и количество посуды в корзинах. Он подбирает температуру, расход количество воды, а также продолжительность мойки.

5.4 Таблица программ

Программа	Тип загрузки	Степень загрязненности	Этапы программы	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> Глиняная и фаянсовая посуда Столовые приборы 	<ul style="list-style-type: none"> Свеж. 	<ul style="list-style-type: none"> Мойка, 50°C Промежуточное полоскание Заключительное ополаскивание 45°C AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare
1h	<ul style="list-style-type: none"> Глиняная и фаянсовая посуда Столовые приборы 	<ul style="list-style-type: none"> Свеж. Слегка подсохшая 	<ul style="list-style-type: none"> Мойка, 60°C Промежуточное полоскание Заключительное ополаскивание 50°C AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> Глиняная и фаянсовая посуда Столовые приборы Кастрюли Сковороды 	<ul style="list-style-type: none"> Нормальн. Слегка подсохшая 	<ul style="list-style-type: none"> Мойка, 60°C Промежуточное полоскание Заключительное ополаскивание 55°C Время AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> Глиняная и фаянсовая посуда Столовые приборы Кастрюли Сковороды 	<ul style="list-style-type: none"> От обычных до тяжелых С присохшими остатками пищи 	<ul style="list-style-type: none"> Предварительная мойка Мойка, 60°C Промежуточное ополаскивание Заключительное ополаскивание 55°C Время AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare
ECO	<ul style="list-style-type: none"> Глиняная и фаянсовая посуда Столовые приборы Кастрюли Сковороды 	<ul style="list-style-type: none"> Нормальн. Слегка подсохшая 	<ul style="list-style-type: none"> Предварительная мойка Мойка, 50°C Промежуточное ополаскивание Заключительное ополаскивание 55°C Время AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare ExtraSilent

Программа	Тип загрузки	Степень загрязненности	Этапы программы	EXTRAS
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> Глиняная и фаянсовая посуда Столовые приборы Кастрюли Сковороды 	Программа адаптируется ко всем степеням загрязненности.	<ul style="list-style-type: none"> Предварительная мойка Мойка 50°C - 60°C Промежуточное ополаскивание Заключительное ополаскивание 55°C Время AirDry 	Для данной программы опция EXTRAS не применима.
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> Без загрузки 	Данная программа предназначена для мытья внутренней камеры прибора.	<ul style="list-style-type: none"> Мойка, 65°C Промежуточное ополаскивание Заключительное ополаскивание 50°C AirDry 	Для данной программы опция EXTRAS не применима.

Показатели потребления

Программа 1)	Вода (л)	Энергия (кВтч)	Продолжительность (мин)
Quick	9.3 - 11.4	0.54 - 0.66	30
1h	10.6 - 12.9	0.80 - 0.93	60
1h 30min	10.4 - 12.7	0.97 - 1.10	90
2h 40min	10.8 - 13.2	0.97 - 1.11	160
ECO	11	0.821	240
AUTO Sense	9.6 - 13.1	0.74 - 1.06	120 - 170
Machine Care	8.9 - 10.9	0.58 - 0.70	60

1) Указанные показатели могут изменяться в зависимости от давления и температуры воды, напряжения в электросети, выбранных опций и количества посуды.

Информация для тестирующих организаций

Для получения всей информации, необходимой для тестирования производительности (напр., в соответствии с EN60436), обращайтесь по электронной почте:

info.test@dishwasher-production.com

Направляя запрос, укажите продуктовый номер изделия (PNC), который находится на табличке с техническими данными.

По всем вопросам о вашей посудомоечной машине см. приложенное к прибору руководство пользователя.

6. ОСНОВНЫЕ УСТАНОВКИ

Основные установки прибора можно изменить согласно требованиям пользователя.

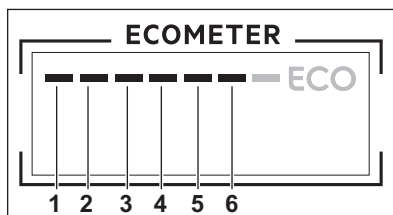
Номер	Параметры	Значение	Описание ¹⁾
1	Жесткость воды	От уровня 1L до уровня 10L (значение по умолчанию: 5L)	Настройка уровня смягчителя для воды в соответствии с жесткостью воды в вашем регионе.
2	Количество ополаскивателя	От уровня 0A до уровня 6A (значение по умолчанию: 4A)	Настройте уровень ополаскивателя с учетом с необходимым его количеством.
3	Сигнал окончания	On Off (задается по умолчанию)	Включение или выключение звукового сигнала, уведомляющего об окончании работы программы.
4	Автооткрывание дверцы	On (задается по умолчанию) Off	Включение или выключение AirDry.
5	Тоны кнопок	On (задается по умолчанию) Off	Включение или выключение звуковой индикации нажатия кнопок.
6	Выбор последней использованной программы	On Off (задается по умолчанию)	Включение или выключение автоматического выбора программы и опций, использованных в предыдущий раз.

¹⁾ Подробнее см. сведения, приведенные в данной главе.

Основные установки можно изменить в режиме настройки.

Когда прибор находится в режиме настройки, линейки ECOMETER отражают доступные установки. Каждому параметру соответствует своя мигающая линейка ECOMETER.

Установки в ECOMETER отображаются в том же порядке, в каком они приведены в таблице основных установок:



6.1 Смягчитель для воды

Смягчитель для воды удаляет из подаваемой в прибор воды минеральные вещества, которые в противном случае могли бы оказать негативное влияние на результаты мойки и на сам прибор.

Чем больше в воде содержится таких минеральных веществ, тем выше жесткость воды. Жесткость воды измеряется в соответствующих единицах.

Смягчитель для воды необходимо настроить в соответствии с уровнем жесткости воды, используемой в вашем регионе. Информацию о жесткости воды в вашем районе можно получить в местной службе водоснабжения. Для получения хороших результатов мойки важно правильно выбрать уровень настройки смягчителя для воды.



Смягчение жесткой воды повышает потребление воды и энергопотребления, а также увеличивает продолжительность программы. Чем выше дозировка смягчителя воды, тем больше расход и продолжительность работы.

Жесткость воды

Градусы по немецкому стандарту (°dH)	Градусы по французскому стандарту (°fH)	mmol / l	Градусы по шкале Кларка	Уровень смягчителя для воды
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Заводская установка.

2) Не используйте соль при таком уровне.

Вне зависимости от типа моющего средства следует задать надлежащий уровень жесткости: в этом случае индикатор наличия соли не будет отключен.



Содержащее соль таблетированное средство недостаточно эффективно смягчает жесткую воду.

6.2 Уровень ополаскивателя

Дозатор ополаскивателя способствует высушиванию посуды без образования потеков и пятен. Он автоматически срабатывает на этапе ополаскивания горячей водой. Имеется возможность задать количество выдаваемого ополаскивателя.

Когда емкость для ополаскивателя оказывается пустой, загорается индикатор ополаскивателя, уведомляя о необходимости добавления ополаскивателя. В случае удовлетворительных результатов при использовании только таблетированного моющего средства можно отключить дозатор и его индикацию. Тем не менее, для достижения оптимальных результатов высушивания всегда используйте ополаскиватель и не выключайте индикацию ополаскивателя.

Для выключения дозатора и его индикации установите уровень ополаскивателя равным 0A.

6.3 Сигнал окончания

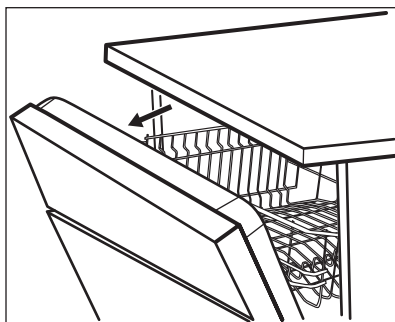
Имеется возможность включения звукового сигнала, который выдается по окончании работы программы.



В случае возникновения неисправности прибором также выдаются звуковые сигналы. Данные сигналы отключить невозможно.

6.4 AirDry

AirDry улучшает результаты сушки. В ходе этапа сушки дверца прибора автоматически открывается и остается приоткрытой.



AirDry включается автоматически со всеми программами.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пытайтесь закрыть дверцу прибора в течение 2 минут после ее автоматического открывания. Это может привести к повреждению прибора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае, если к прибору имеют доступ дети, рекомендуется выключить опцию AirDry. Автоматическое открывание дверцы может представлять опасность.



Когда опция AirDry открывает дверцу, доступность Beam-on-Floor может быть ухудшена. Чтобы узнать, завершена ли программа, сверьтесь с панелью управления.

6.5 Тоны кнопок

Нажатие кнопок на панели управления сопровождается щелкающим звуком. Это звуковое сопровождение можно отключить.

6.6 Выбор последней использованной программы

Имеется возможность автоматического автоматического выбора программы и опций, использованных в предыдущий раз.

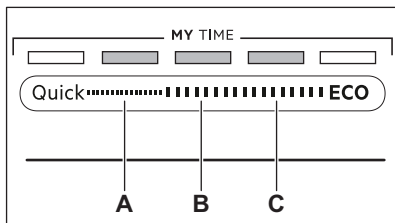
Прибор сохраняет программу, работа которой завершилась перед его выключением. Затем при включении прибора она выбирается автоматически.

Если выбор последней использованной программы выключен, по умолчанию используется программа ECO.

6.7 Режим настройки

Навигация в режиме настройки

Навигация в режиме настройке может осуществляться при помощи линейки выбора MY TIME.



A. Кнопка **Предыдущий**

B. Кнопка **OK**

C. Кнопка **Следующий**

Для перехода между основными установками и изменением их значений воспользуйтесь кнопками **Предыдущий** и **Следующий**.

Для вызова требуемого параметра и подтверждения его значения используйте **OK**.

Как войти в режим настройки

В режим настройки можно войти до запуска программы. Во время выполнения программы переход в режим настройки недоступен.

Для входа в режим настройки одновременно нажмите и удерживайте

Quick и **ECO** около 3 секунд.

Загорятся индикаторы, относящиеся к линейке **Предыдущий**, **OK** и **Следующий**.

Как изменить параметр

Убедитесь, что прибор находится в режиме настройки.

1. Воспользуйтесь **Предыдущий** или **Следующий** для вызова линейки **ECOMETER**, относящейся к требуемому параметру.
 - Линейка опции **ECOMETER**, относящаяся к выбранному параметру, замигает.
 - На дисплее отобразится значение текущего параметра.
2. Для выбора параметра нажмите **OK**.
 - Загорится линейка опции **ECOMETER**, относящаяся к выбранному параметру. Другие линейки погаснут.
 - Текущее значение параметра начнет мигать.
3. Для изменения значения нажмите **Предыдущий** или **Следующий**.
4. Для подтверждения настройки нажмите на **OK**.
 - Новая настройка будет сохранена.
 - Прибор вернется к списку основных установок.
5. Для выхода из режима настройки одновременно нажмите и удерживайте **Quick** и **ECO** в течение примерно 3 секунд.

Дисплей вернется к выбору программ. Сохраненные настройки действительны до их следующего изменения пользователем.

7. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Убедитесь, что установленные настройки смягчителя для воды соответствуют уровню жесткости воды поступающей к вам воды. В противном случае произведите настройку смягчителя для воды.
2. Наполните емкость для соли.
3. Наполните дозатор ополаскивателя.
4. Откройте вентиль подачи воды.
5. Запустите **Quick** программу, чтобы избавиться от загрязнений, которые могли остаться после процесса производства. Не используйте моющее средство и не загружайте посуду в корзины.

После запуска программы прибору требуется до 5 минут для «зарядки» ионообменной смолы в устройстве для смягчения воды. Этап мойки начнется, как только данная процедура будет завершена. Данная процедура повторяется с определенной периодичностью.

7.1 Емкость для соли



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Применяйте только крупную соль, предназначенную для посудомоечных машин. Мелкая соль повышает риск коррозии.

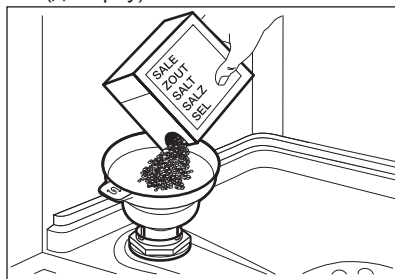
Соль используется для «зарядки» ионообменной смолы в смягчителе для воды и обеспечения хороших результатов мытья в ходе ежедневного использования.

Наполнение емкости для соли

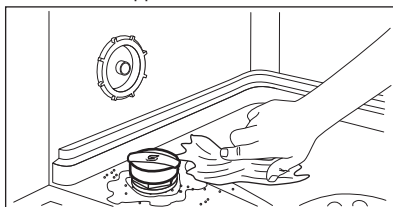


Убедитесь, что корзина ComfortLift пуста и зафиксирована в верхнем положении.

1. Поверните крышку емкости для соли против часовой стрелки и снимите ее.
2. Налейте 1 л воды в емкость для соли (только перед первым использованием).
3. Заполните емкость для соли солью для посудомоечных машин (доверху).



4. Осторожно встряхните воронку за ручку, чтобы стряхнуть все гранулы.
5. Уберите соль вокруг отверстия емкости для соли.



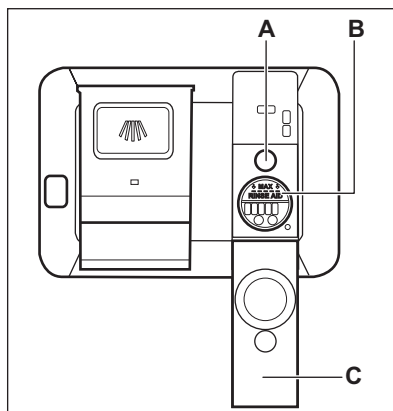
6. Чтобы закрыть емкость для соли, поверните крышку емкости для соли по часовой стрелке.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При заполнении емкости для соли из нее может вылиться вода с солью. После заполнения емкости для соли немедленно запустите самую короткую программу во избежание коррозии. Не заполняйте корзины посудой.

7.2 Заполнение дозатора ополаскивателя



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только ополаскиватель, специально предназначенный для посудомоечных машин.


1. Откройте крышку (С).
2. Наполните дозатор (В) так, чтобы уровень ополаскивателя достиг отметки «МАХ».
3. Во избежание избыточного образования пены удалите пролившийся ополаскиватель тканью, хорошо впитывающей жидкость.

4. Закройте крышку. Убедитесь, что крышка зафиксирована.



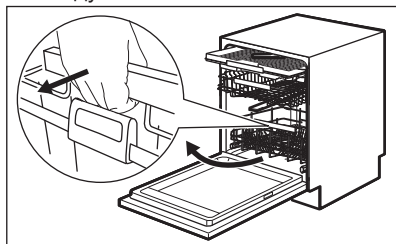
Когда становится виден индикатор (А), заливайте в дозатор ополаскиватель.

8. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Откройте вентиль подачи воды.
2. Нажмите и удерживайте , пока прибор не включится.
3. Наполните емкость для соли, если она пуста.
4. Наполните дозатор ополаскивателя, если он пуст.
5. Загрузите корзины.
6. Добавьте моющее средство.
7. Выберите и запустите программу мойки.
8. По окончании работы программы закройте кран подачи воды.

Загрузка или разгрузка нижней корзины:

1. Для подъема корзины потяните полку за ручку по направлению из посудомоечной машины. Ручку-фиксатор при этом использовать не следует.



8.1 ComfortLift



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не садитесь на полку и не применяйте избыточную силу к зафиксированной корзине.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не превышайте максимальный объем загрузки, составляющий 18 кг.



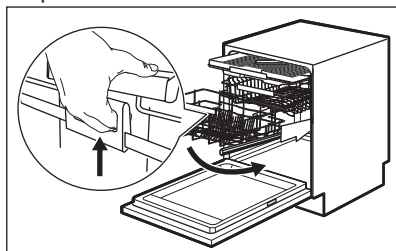
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что посуда не выходит за границы рамки корзины, так как это может повредить как саму посуду, так и механизм ComfortLift.

Механизм ComfortLift позволяет с удобством поднять нижнюю полку на уровень верхней и опустить ее вниз для удобства загрузки и разгрузки посуды.

Корзина автоматически фиксируется на верхнем уровне.

2. Соблюдайте осторожность при размещении посуды в корзине или при их извлечении (см. **Брошюру по загрузке корзины**).
3. Для опускания корзины закрепите ручку-фиксатор на рамке корзины как показано на рисунке. Полностью поднимите ручку-фиксатор и приподнимите корзину, пока она не освободится с обеих сторон.

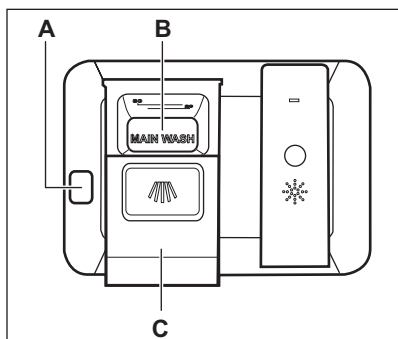


Разблокировав корзину задвиньте

полку вниз. Механизм вернется в свое основное, нижнее положение. Имеется два метода опускания корзины в зависимости от ее загрузки:

- Если корзина полностью загружена посудой, слегка толкните корзину вниз.
- Если корзина пуста или заполнена наполовину, нажмите на корзину по направлению вниз.

8.2 Использование мощного средства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только моющее средство, специально предназначенное для посудомоечных машин.

1. Нажмите на кнопку разблокировки (A), чтобы открыть крышку (C).
2. Заполните дозатор (B) порошковым или таблетированным моющим средством.
3. При использовании программы, включающей стадию предварительной мойки, поместите немного моющего средства на внутреннюю сторону дверцы прибора.
4. Закройте крышку. Убедитесь, что крышка зафиксирована.

8.3 Как выбрать и запустить программу при помощи линейки выбора MY TIME.

1. Проведите пальцем по линейке выбора MY TIME и выберите подходящую программу.
 - Индикатор отражает включение соответствующей программы.
 - ECOMETER отобразит значения энергопотребления и расхода воды.
 - На дисплее отобразится продолжительность программы.
2. При необходимости включите применимые EXTRAS.
3. Закройте дверцу прибора для запуска программы.

8.4 Включение EXTRAS


1. Выберите программы при помощи линейки выбора MY TIME.
2. Нажмите на кнопку, соответствующую опции, которую требуется включить.
 - Индикатор отражает включение соответствующей кнопки.
 - На дисплее отобразится обновленное значение продолжительности программы.
 - ECOMETER обновит значения энергопотребления и расхода воды.




По умолчанию требуемые опции необходимо включать перед каждым запуском программы. В случае выбора той же программы, которая использовалась в предыдущий раз, к ней автоматически добавляются все сохраненные опции.





Опции невозможно включить или выключить во время выполнения программы.

 Не все опции совместимы друг с другом.

 Включение опций часто повышает расход воды и электроэнергии, а также увеличивает продолжительность программы.

8.5 Как запустить программу AUTO Sense


1. Нажмите  .
 - Индикатор отражает включение соответствующей кнопки.
 - На дисплее отображается максимально возможное значение продолжительности программы.

 Для данной программы опции MY TIME и EXTRAS не применимы.

2. Закройте дверцу прибора для запуска программы.

Прибор определяет вид загрузки и подбирает подходящий цикл. Во время выполнения цикла датчики задействуются несколько раз, поэтому изначально обозначенная продолжительность программы может уменьшиться.

8.6 Как отсрочить запуск программы

1. Выберите программу.
2. Многократным нажатием на  добейтесь появления на дисплее требуемого времени отсрочки (от 1 до 24 часов).


Индикатор отражает включение соответствующей кнопки.


3. Закройте дверцу прибора для запуска обратного отсчета.

Во время обратного отсчета изменение выбранной программы и времени отсрочки невозможно.


После окончания обратного отсчета произойдет запуск программы.


8.7 Как отменить отсрочку пуска во время обратного отсчета

нажмите и удерживайте  в течение 3 секунд.
Дисплей вернется к выбору программ.

 В случае отмены отсрочки пуска необходимо заново выбрать программу.


8.8 Как отменить выполняющуюся программу

нажмите и удерживайте  в течение 3 секунд.
Дисплей вернется к выбору программ.

 Перед запуском новой программы убедитесь в наличии моющего средства в дозаторе моющего средства.

8.9 Открывание дверцы во время работы прибора

Открывание дверцы во время выполнения программы приводит к остановке работы прибора. Это может повлиять на показатели энергопотребления и на продолжительность программы. При закрытии дверцы прибор продолжает работу с момента, на котором она была прервана.

 В случае открывания дверцы более чем на 30 секунд во время этапа сушки текущая программа будет завершена. Этого не произойдет, если дверца была открыта в результате работы системы AirDry.

8.10 Функция Auto Off

Данная функция экономит электроэнергию, выключая прибор, когда он не работает.

Функция автоматически срабатывает при следующих условиях:

- Выполнение программы завершено.
- Через пять минут, если программа не была запущена.

8.11 Окончание программы

По окончании программы на дисплее отображается 0:00.

Функция Auto Off автоматически выключает прибор.

Все кнопки неактивны за исключением кнопки «Вкл/Выкл».

9. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

9.1 Общие положения

Следуйте рекомендациям ниже для получения оптимальных результатов мытья и сушки в ходе каждодневного использования прибора, а также с целью защиты окружающей среды.

- Крупные остатки пищи с тарелок выбрасывайте в мусорное ведро.
- Не производите предварительное ополаскивание посуды вручную. При необходимости выберите программу с предварительной мойкой.
- Всегда используйте все пространство корзин.
- Предметы посуды в корзинах не должны касаться или перекрывать друг друга. Только в этом случае вода сможет добраться до всей посуды и помыть ее.
- Можно использовать средство для посудомоечных машин, ополаскиватель и соль отдельно или в виде таблетированного моющего средства (напр., «Все в одном»). Следуйте указаниям на упаковке.
- Выберите программу в соответствии с типом загрузки и степенью ее загрязненности. ЕСО обеспечивает наиболее эффективное использование воды и электроэнергии.

9.2 Использование соли, ополаскивателя и моющего средства

- Используйте только соль, ополаскиватель и моющее

средство, предназначенные для посудомоечных машин. Другие продукты могут привести к повреждению прибора.

- В регионах с жесткой и очень жесткой водой для достижения оптимальных результатов мойки и сушки рекомендуется использовать обычное моющее средство (порошок, гель или таблетки без дополнительных составляющих), и отдельно – ополаскиватель и соль.
- Таблетированные моющие средства не успевают полностью раствориться при использовании коротких программ. Для того, чтобы избежать образование на посуде осадка из моющего средства, рекомендуется использовать таблетки с длинными программами.
- Не превышайте указанную дозировку моющего средства. См. инструкции на упаковке моющего средства.

9.3 Что делать, если необходимо прекратить использовать таблетированное моющее средство

Прежде чем перейти к использованию моющего средства, соли и ополаскивателя по отдельности произведите следующие действия:

1. Установите максимальный уровень смягчителя для воды.
2. Убедитесь, что емкость для соли и дозатор ополаскивателя заполнены.

3. Запустите программу Quick. Не добавляйте моющее средство и не загружайте посуду в корзины.
 4. Когда программа будет завершена, скорректируйте уровень жесткости смягчителя для воды в соответствии с жесткостью воды в Вашем регионе.
 5. Задайте дозировку ополаскивателя.
- Не мойте в приборе предметы, которые могут впитывать воду (губки, бытовые ткани).
 - Удаляйте с посуды крупные загрязнения.
 - Замоочите посуду с пригоревшей к ней пищей прежде чем мыть ее в приборе.
 - Загружайте полые предметы (чашки, стаканы и сковороды) отверстием вниз.
 - Проверьте, чтобы бокалы не соприкасались друг с другом.
 - Легкие предметы укладывайте в верхнюю корзину. Убедитесь, что посуда не может свободно перемещаться.
 - Загружайте столовые приборы и мелкие предметы в ящик для столовых приборов.
 - Если необходимо поместить большие предметы в нижнюю корзину, поднимите верхнюю корзину вверх.
 - Прежде чем запускать программу, убедитесь, что разбрызгиватели могут свободно вращаться.

9.4 Перед запуском программы

Перед запуском выбранной программы убедитесь, что:

- Фильтры очищены и установлены должным образом.
- Крышка емкости для соли плотно закрыта.
- Разбрызгиватели не засорены.
- Имеется достаточно соли и ополаскивателя (если не используется таблетированное моющее средство).
- Посуда правильно расположена в корзинах.
- Выбранная программа подходит к типу посуды и степени ее загрязненности.
- Использовано подходящее количество моющего средства.

9.5 Загрузка корзин

- Используйте прибор только для мойки посуды, предназначенной для мытья в посудомоечных машинах.
- Не мойте в приборе изделия из дерева, кости, алюминия, олова и меди.

9.6 Разгрузка корзин

1. Прежде чем доставать посуду из прибора, дайте ей остыть. Горячую посуду легко повредить.
2. Вначале вынимайте посуду из нижней корзины, потом - из верхней



По окончании программы на внутренних поверхностях камеры прибора все еще может оставаться вода.

10. УХОД И ЧИСТКА



ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением любых операций техническому обслуживанию за исключением запуска программы Machine Care выключите прибор и выньте вилку сетевого шнура из розетки.




Убедитесь, что корзина ComfortLift пуста и зафиксирована в верхнем положении.



Грязные фильтры и засоренность разбрызгивателей негативно сказываются на качестве мойки. Периодически проверяйте данные компоненты и при необходимости производите их очистку.

10.1 Machine Care

Программа Machine Care предназначена для оптимальной очистки внутренней камеры прибора. Она удаляет накипь и жировые отложения.

Когда прибор определяет необходимость очистки, загорается индикатор . Запустите программу Machine Care для очистки внутренней камеры прибора.



Как запустить программу Machine Care





Перед запуском программы Machine Care промойте фильтры и разбрызгиватели.


1. Используйте средство для удаления накипи или очистки, предназначенное специально для посудомоечных машин. Следуйте

указаниям на упаковке. Не заполняйте корзины посудой.

2. Одновременно нажмите и удерживайте  и  и **AUTO Sense** в течение 3 секунд.

Индикаторы  и  замигают. На дисплее отобразится продолжительность программы.

3. Закройте дверцу прибора для запуска программы.

По завершении программы индикатор  гаснет.

10.2 Чистка внутренних частей

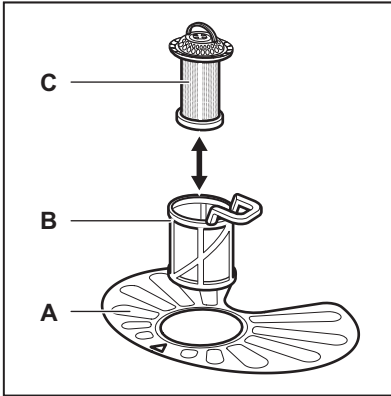
- Тщательно очистите прибор, включая резиновый уплотнитель дверцы, мягкой влажной тряпкой.
- Не используйте абразивные средства, царапающие губки, острые инструменты, едкие химикаты, металлические мочалки и растворители.
- Для поддержания производительности прибора применяйте специализированное средство для очистки посудомоечных машин не реже чем каждые два месяца. Точно следуйте инструкциям на упаковке продукта.
- Для достижения оптимальных результатов используйте программу Machine Care.

10.3 Очистка наружных поверхностей

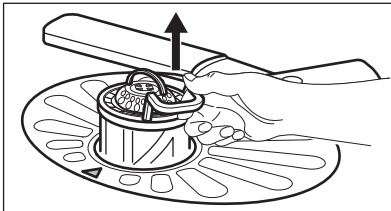
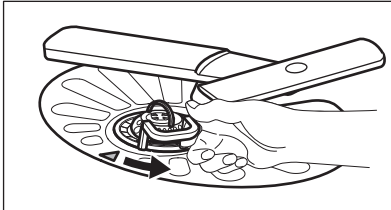
- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой.
- Используйте только нейтральные моющие средства.
- Не используйте абразивные средства, царапающие губки и растворители.

10.4 Очистка фильтров

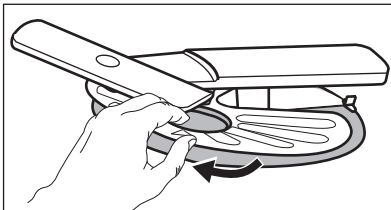
Система фильтров выполнена из 3 деталей.



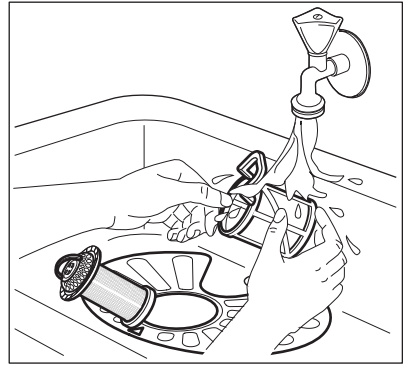
1. Поверните фильтр (B) против часовой стрелки и извлеките его.



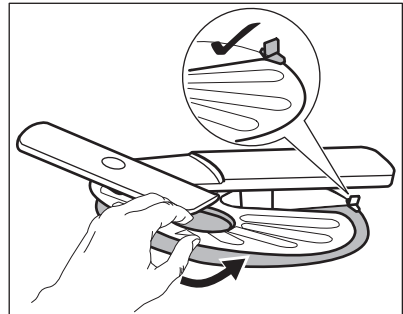
2. Извлеките фильтр (C) из фильтра (B).
3. Снимите плоский фильтр (A).



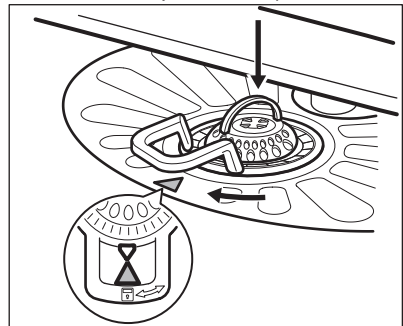
4. Вымойте фильтры.



5. Убедитесь, что внутри или по краям отстойника нет остатков пищи или других загрязнений его.
6. Установите плоский фильтр обратно на место (A). Убедитесь, что он установлен правильно – под двумя направляющими.



7. Соберите фильтры (B) и (C).
8. Установите фильтр (B) обратно в плоский фильтр (A). Поверните по часовой стрелке до щелчка.





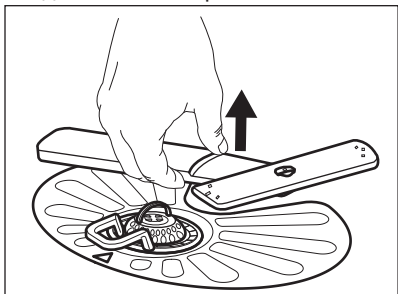
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Неверная установка фильтров может привести к неудовлетворительным результатам мойки и повреждению прибора.

10.5 Чистка нижнего разбрызгивателя

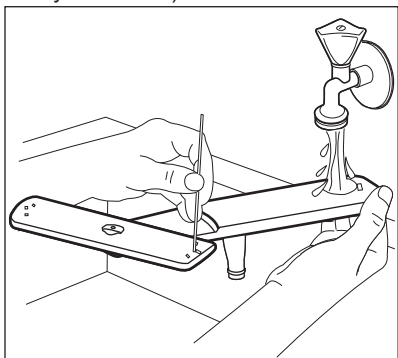
Рекомендуется производить регулярную очистку нижнего разбрызгивателя во избежание засорения его отверстий.

Засорение отверстий может привести к неудовлетворительным результатам мойки.

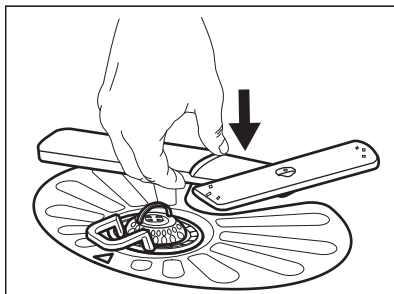
1. Для извлечения нижнего разбрызгивателя потяните его движением вверх.



2. Промойте разбрызгиватель под струей воды. Для прочистки отверстий от частиц грязи воспользуйтесь заостренным предметом (например, зубочисткой).



3. Для установки разбрызгивателя на место нажмите по направлению вниз.

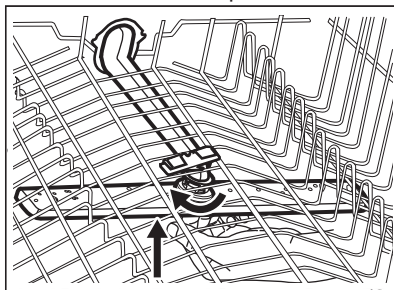


10.6 Чистка верхнего разбрызгивателя

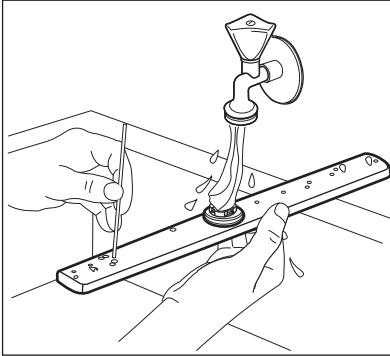
Рекомендуется производить регулярную очистку верхнего разбрызгивателя во избежание засорения его отверстий.

Засорение отверстий может привести к неудовлетворительным результатам мойки.

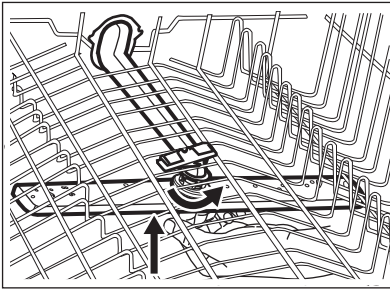
1. Вытяните верхнюю корзину.
2. Для извлечения разбрызгивателя из корзины приподнимите его вверх и одновременно поверните его по часовой стрелке.



3. Промойте разбрызгиватель под струей воды. Для прочистки отверстий от частиц грязи воспользуйтесь заостренным предметом (например, зубочисткой).



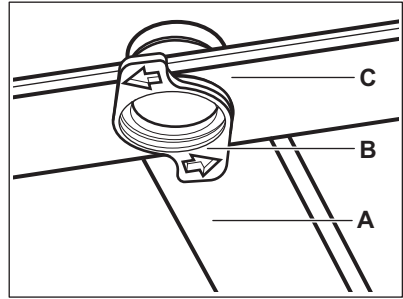
4. Для установки разбрызгивателя на место нажмите на него вверх и одновременно поверните его против часовой стрелки, пока он не защелкнется на своем месте.



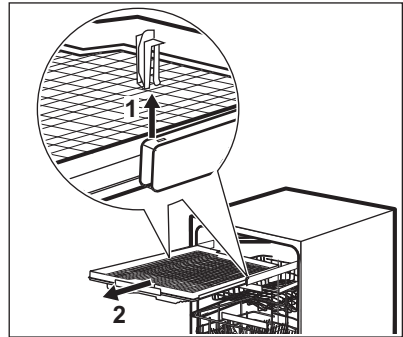
10.7 Очистка верхнего разбрызгивателя

Рекомендуется производить регулярную очистку верхнего разбрызгивателя во избежание засорения его отверстий. Засорение отверстий может привести к неудовлетворительным результатам мойки.

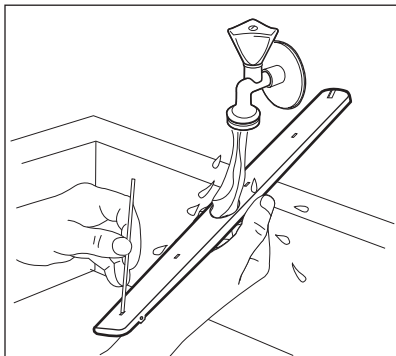
Верхний разбрызгиватель установлен на потолке прибора. Разбрызгиватель (С) расположен на трубе подачи воды (А) при помощи фиксатора (В).



1. Снимите ограничители с направляющих лотка для столовых принадлежностей и выньте лоток.



2. Переставьте верхнюю корзину на нижний уровень, чтобы облегчить доступ к разбрызгивателю.
3. Для снятия разбрызгивателя (С) с трубы подачи воды (А) поверните фиксатор (В) против часовой стрелки и потяните разбрызгиватель вниз.
4. Промойте разбрызгиватель под струей воды. Для прочистки отверстий от частиц грязи воспользуйтесь заостренным предметом (например, зубочисткой). Промойте отверстия водой, чтобы смыть находящиеся внутри частицы грязи.



5. Для установки разбрызгивателя (С) на место установите фиксатор (В) в разбрызгиватель и закрепите его на трубе подачи воды (А), повернув по часовой стрелке. Убедитесь, что фиксатор защелкнулся.
6. Поставьте лоток для столовых принадлежностей на направляющие и установите ограничители.

11. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ





ВНИМАНИЕ!

Ненадлежащий ремонт прибора может представлять серьезный риск для безопасности потребителя. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированным персоналом.

Большинство возможных неполадок могут быть устранены без обращения в авторизованный сервисный центр.

В таблице ниже приведены сведения о возможных неисправностях.

При некоторых неисправностях на дисплей выводится код неисправности.

Неисправность и код неисправности	Возможная причина и ее устранение
Прибор не включается.	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что вилка сетевого шнура вставлена в розетку электропитания. • Убедитесь, что предохранитель на электрощите не поврежден.
Программа не запускается.	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что дверца прибора закрыта. • Если задана функция «Отсрочка пуска», отмените ее или дождитесь окончания обратного отсчета. • Прибор производит «зарядку» смолы внутри смягчителя для воды. Продолжительность данной процедуры составляет приблизительно 5 минут.
В прибор не поступает вода. На дисплее отобразится символ  или  .	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что водопроводный вентиль открыт. • Убедитесь, что давление в водопроводной сети не понижено. Для получения сведений об этом обратитесь в местную службу водоснабжения. • Убедитесь, что водопроводный вентиль не засорен. • Убедитесь, что фильтр наливного шланга не засорен. • Убедитесь, что наливной шланг не перекручен и не передавлен.

Неисправность и код неисправности	Возможная причина и ее устранение
<p>Прибор не сливает воду. На дисплее отобразится ,20.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что сливная труба не засорена. • Убедитесь, что фильтр сливного шланга не засорен. • Убедитесь, что внутренняя система фильтрации не засорена. • Убедитесь, что сливной шланг не перекручен и не передавлен.
<p>Сработала система защиты от перелива. На дисплее отобразится ,30.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Закройте водопроводный вентиль и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
<p>Во время выполнения цикла прибор останавливает и возобновляет работу чаще обычного.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Это нормально. Так обеспечиваются оптимальные результаты мойки и экономия электроэнергии.
<p>Программа выполняется слишком долго.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Если задана опция «Отсрочка пуска», отмените ее или дождитесь окончания обратного отсчета. • Включение опций может увеличить длительность программы.
<p>Значение оставшегося до окончания цикла времени увеличивается, а затем резко уменьшается перед самым окончанием программы.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Это не является неисправностью. Прибор работает надлежащим образом.
<p>Имеется небольшая утечка со стороны дверцы прибора.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Прибор не выровнен по горизонтали. Слегка вывинтите или завинтите регулировочные ножки (если предусмотрено в данной модели). • Дверца прибора находится не по центру внутренней камеры. Отрегулируйте заднюю ножку (если подобная регулировка доступна).
<p>Дверца прибора закрывается с трудом.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Прибор не выровнен по горизонтали. Слегка вывинтите или завинтите регулировочные ножки (если предусмотрено в данной модели). • Столовые приборы частично выступают за пределы корзин.
<p>Изнутри прибора доносится дребезжание или стук.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Столовые приборы размещены в корзинах ненадлежащим образом. Сверяйтесь с брошюрой, описывающей загрузку корзин. • Убедитесь, что разбрызгиватели свободно вращаются.

Неисправность и код неисправности	Возможная причина и ее устранение
Работа прибора приводит к срабатыванию электропредохранителя.	<ul style="list-style-type: none"> • Создаваемая одновременной работой ряда приборов нагрузка превышает допустимую. Проверьте значение разрешенной нагрузки розетки и максимальную нагрузку счетчика, или выключите один из работающих приборов. • Повреждение в электрической цепи внутри прибора. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Проверив прибор, выключите и включите прибор. Если неисправность появится снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Если коды неисправности не описаны в таблице, обратитесь в авторизованный сервисный центр.


11.1 Продуктовый номер (PNC)

При обращении в авторизованный сервисный центр вам понадобится сообщить продуктовый номер своего прибора.


PNC находится на табличке с техническими данными на дверце

прибора. Также можно проверить PNC на панели управления.

Перед проверкой PNC убедитесь, что прибор находится в режиме выбора программы.

1. Одновременно нажмите и удерживайте  и **AUTO Sense** в течение 3 секунд.

На дисплее отобразится PNC вашего прибора.

2. Для выхода из режима отображения PNC одновременно нажмите и удерживайте  и **AUTO Sense** в течение 3 секунд.

Дисплей вернется к выбору программ.

11.2 Результаты мойки и сушки неудовлетворительны

Неполадка	Возможная причина и ее устранение
Неудовлетворительные результаты мойки.	<ul style="list-style-type: none"> • См. «Ежедневное использование», «Указания и рекомендации» и брошюру, описывающую загрузку корзин. • Используйте программу более интенсивной мойки. • Включение опции ExtraPower улучшает результаты мойки для выбранной программы. • Произведите чистку разбрызгивателя и фильтра. См. «Уход и чистка».

Неполадка	Возможная причина и ее устранение
Неудовлетворительные результаты сушки.	<ul style="list-style-type: none"> • Столовые приборы слишком долго находились в закрытом приборе. Включите AirDry для автоматического открывания дверцы и повышения производительности сушки. • Ополаскиватель отсутствует, или дозировка ополаскивателя слишком мала. Наполните дозатор ополаскивателя или повысьте уровень ополаскивания. • Причиной может быть качество ополаскивателя. • Рекомендуется постоянно использовать ополаскиватель — даже в сочетании с таблетированным моющим средством. • Возможно, предметы из пластика потребуется вытереть полотенцем. • Программа не имеет этапа сушки. См. главу «Обзор программ».
Имеются белесые потеки или синеватый налет на стеклянной посуде и тарелках.	<ul style="list-style-type: none"> • Слишком большое количество выдаваемого ополаскивателя. Уменьшите уровень дозатора ополаскивателя. • Было добавлено слишком большое количество мощного средства.
Имеются пятна и потеки на стекле и посуде.	<ul style="list-style-type: none"> • Недостаточное количество выдаваемого ополаскивателя. Повысьте уровень дозатора ополаскивателя. • Причиной может быть качество ополаскивателя.
Внутри прибора имеется влага.	<ul style="list-style-type: none"> • Это не является признаком неисправности прибора. На стенках прибора конденсируется влага из воздуха.
Необычно сильное пенообразование в ходе мойки.	<ul style="list-style-type: none"> • Используйте только моющее средство, специально предназначенное для посудомоечных машин. • Имеется утечка ополаскивателя из дозатора ополаскивателя. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
На столовых приборах имеются следы ржавчины.	<ul style="list-style-type: none"> • В воде, используемой для мойки, слишком высоко содержание солей. См. «Смягчитель для воды». • Столовые приборы из серебра и нержавеющей стали оказались рядом друг с другом. Не ставьте изделия из серебра и нержавеющей стали рядом друг с другом.

Неполадка	Возможная причина и ее устранение
По окончании программы в дозаторе находятся остатки моющего средства.	<ul style="list-style-type: none"> • Таблетированное моющее средство застряло в дозаторе и не было полностью вымыто водой. • Моющее средство вымывается из дозатора не полностью. Убедитесь, что разбрызгиватели не заблокированы и не засорены. • Убедитесь, что изделия в корзинах не препятствуют открыванию крышки дозатора моющего средства.
Внутри прибора присутствует неприятный запах.	<ul style="list-style-type: none"> • См. «Чистка внутренних частей». • Запустите программу Machine Care со средством от накипи или со средством, предназначенным для очистки посудомоечных машин.
На столовых приборах, внутренней камере и внутренней стороне дверцы имеется известковый налет.	<ul style="list-style-type: none"> • Низкий уровень соли; проверьте индикатор наличия соли. • Крышка емкости для соли закрыта неплотно. • Водопроводная вода имеет высокую жесткость. См. «Смягчитель для воды». • Использование соли и включение регенерации смягчителя для воды является необходимым даже в случае использования таблетированного моющего средства. См. «Смягчитель для воды». • Запустите программу Machine Care со средством от накипи, предназначенным для посудомоечных машин. • Если накипь по-прежнему не исчезает, произведите очистку прибора при помощи специально предназначенных для этого очищающих средств. • Попробуйте другое моющее средство. • Обратитесь к производителю моющего средства.
Сколы, обесцвечивание или помутнение столовых приборов.	<ul style="list-style-type: none"> • Мойте в приборе только посуду, пригодную для мытья в посудомоечных машинах. • Будьте внимательны при загрузке и разгрузке корзины. Сверяйтесь с брошюрой, описывающей загрузку корзин. • Деликатные предметы укладывайте в верхнюю корзину. • Включите опцию GlassCare для обеспечения особого ухода за посудой из стекла и деликатных предметов



Другие возможные причины приведены в главах **«Перед первым использованием»**, **«Ежедневное использование»** и **«Указания и рекомендации»**.

12. ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

Товарный знак	AEG
Модель	FSR63807P 911434596
Расчетная вместимость (число комплектов посуды)	13
Класс энергопотребления	A+++
Годичное энергопотребление в кВт·ч в год из расчета 280 стандартных циклов мойки с использованием холодной воды и потреблении, рассчитанном для энергосберегающих режимов. Фактическое потребление электроэнергии будет зависеть от характера эксплуатации.	234
Энергопотребление при стандартном цикле мойки (кВт·ч)	0.821
Потребляемая мощность в выключенном состоянии (Вт)	0.50
Энергопотребление (Вт) при оставлении во включенном состоянии	5.0
Потребление воды составляет в литрах в год из расчета 280 стандартных циклов мойки. Фактическое потребление воды будет зависеть от характера эксплуатации.	3080
Энергоэффективность сушки по шкале от G (минимальная энергоэффективность) до A (максимальная энергоэффективность)	A
«Стандартная программа» — это стандартный цикл мойки, используемый в качестве эталона в табличке с техническими данными и в данном справочном листке изделия. Данная программа подходит для мойки посуды обычной загрязненности и является наиболее эффективной в части экономии как электроэнергии, так и потребления воды. Она имеет название «Эко».	ECO
Длительность программы при стандартном цикле мойки (мин)	240
Продолжительность нахождения в режиме «Оставление во включенном состоянии» (мин)	1
Уровень шума (дБ(А), 1 мВт)	44
Встраиваемый прибор Д/Н	Да


13. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ


Габаритные размеры	Ширина /высота / глубина (мм)	596 / 818 - 898 / 550
Подключение к электросети 1)	Напряжение (В)	220 - 240
	Частота (Гц)	50
Давление в водопроводной сети	бар (минимум и максимум)	0.5 - 8
	МПа (минимум и максимум)	0.05 - 0.8
Водоснабжение	Холодная или горячая вода 2)	макс. 60°C

1) Другие значения приведены в табличке с техническими данными.

2) Если горячая вода подается из системы, использующей альтернативный источник энергии (например, солнечные панели), подключайте машину к водопроводу горячей воды, чтобы снизить потребление энергии.

14. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и

здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

 Класс энергетической эффективности в Российской Федерации: A

Дата изготовления изделия указана в его серийном номере, где первая цифра номера соответствует последней цифре года изготовления, а вторая и третья цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 84512345 означает, что изделие изготовлено на сорок пятой неделе 2018 года.

Изготовитель: Electrolux Appliances AB, St. Göransgatan 143, 105 45 Stockholm, Швеция

Импортер и уполномоченная изготовителем организация:
ООО "Электролюкс Рус", Кожевнический проезд 1, 115114, Москва, тел.: 8-800-200-3589

Изготовлено в Италии

www.aeg.com/shop



117863680-A-092019



AEG